

「一換一」計劃申請表
Application Form for "One-for-One Replacement" Scheme

請閱讀夾附的「須知事項」，並以正楷填寫各項資料。

Please read the "Notes for Attention" attached to this application form and provide the required information in **BLOCK LETTERS**.

甲部 申請者現時的資料

PART A PRESENT PARTICULARS OF APPLICANT

注意：如申請根據上述計劃減免首次登記稅的電動私家車由註冊分銷商銷售，申請者必須為銷售該車的註冊分銷商；如電動私家車由車主安排進口香港自用，車主才可為該車申請首次登記稅減免。

Attention: If the electric private car (e-PC) under application for first registration tax (FRT) remission in accordance with the subject Scheme is sold by a registered distributor, the application must be made by the registered distributor selling the e-PC; the application for FRT remission can only be made by the vehicle owner only if the e-PC concerned is imported by the vehicle owner for personal use in Hong Kong.

姓名/公司名稱	Name	
*先生	Mr.	英文姓名 (姓氏先行，名字隨後) Name in English (Surname first, then given name)/公司名稱 Company name in English
太太	Mrs.	
小姐	Miss	
女士	Ms.	
公司	Co.	

中文姓名/公司名稱 Name in Chinese

*身分證文件號碼/公司註冊證號碼/公司編號
*Identity Document No./ Certificate of Incorporation No./Company Registration No.: _____ ()

通訊地址 Correspondence Address

室 Flat/Room	樓 Floor	座 Block	如以中文書寫地址，必須清楚寫明樓層，以免郵遞失誤
大廈/屋苑名稱 Name of Building / Estate			
門牌號數及街道(或鄉村)名稱 Number and Name of Street (or Village)			
地區 District	<input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong <input type="checkbox"/> 九龍 Kowloon <input type="checkbox"/> 新界 New Territories		
電話號碼 Telephone No.	傳真機號碼 (如有) Fax No. (if any)		

乙部 電動私家車車主現時的資料

PART B PRESENT PARTICULARS OF OWNER OF ELECTRIC PRIVATE CAR

姓名/公司名稱	Name	
*先生	Mr.	英文姓名 (姓氏先行，名字隨後) Name in English (Surname first, then given name)/公司名稱 Company name in English
太太	Mrs.	
小姐	Miss	
女士	Ms.	
公司	Co.	

中文姓名/公司名稱 Name in Chinese

*身分證文件號碼/公司註冊證號碼/公司編號
*Identity Document No./ Certificate of Incorporation No./Company Registration No.: _____ ()

丙部 申請獲減免首次登記稅的電動私家車及被替換的私家車的資料

PART C PARTICULARS OF THE ELECTRIC PRIVATE CAR UNDER FIRST REGISTRATION TAX REMISSION APPLICATION AND THE REPLACED PRIVATE CAR

申請獲減免首次登記稅的電動私家車
Electric private car under first registration tax remission application

被替換的私家車
Replaced private car

廠名 Make : _____

廠名 Make : _____

底盤號碼 Chassis No. : _____

底盤號碼 Chassis No. : _____

取消登記前的登記(車牌)號碼

Registration mark before de-registration : _____

* 請刪去不適用者 Delete if not applicable

如申請者為電動私家車車主，無需填寫乙部。 If the applicant is the owner of the electric private car, completion of Part B is not required.

(申請者聲明 Declaration by the applicant)

本人現聲明，據本人所知及相信，在本申請表上甲部及丙部所填報的一切資料均屬真確及詳盡。

I declare that to the best of my knowledge and belief, the information given in Parts A and C of this application form is true and complete.

本人承諾，如本人在本申請表內所申報的資料有不實陳述，本人會即時將就本申請獲減免的首次登記稅全數清還予政府，並會賠償政府一切有關損失，包括但不限於利息及有關處理這宗申請和追討賠償的費用。

I understand that if any statement made in this application is false, I will repay immediately the whole amount of the first registration tax remitted pursuant to this application and will compensate the Government for any loss arising from this application including but not limited to the loss of interest and any expenses incurred in relation to this application and claim for compensation.

本人亦承諾，今後無論何時，本人會就本申請引致或導致的一切責任、申索、索求、帳項、費用及開支，和一切法律行動、訴訟及法律程序，以及一切損失及賠償，對政府作出充分彌償。

I hereby undertake at all time hereinafter to fully indemnify the Government from and against all liabilities, claims, demands, account, costs and expenses and all actions, suits, and proceedings and all losses and damages whatsoever arising from or in connection with this application.

申請者簽署

(如屬公司，請加蓋公司印章)

Signature of applicant

(for company, with company chop)

日期

Date

簽署人姓名

Name of Signatory

⁹(電動私家車及被替換的私家車車主聲明 Declaration by the owner of the electric private car and replaced private car)

本人現聲明，據本人所知及相信，在本申請表上乙部所填報的一切資料均屬真確及詳盡。本人亦聲明已參閱《如何參加為電動私家車提供較高首次登記稅寬減的「一換一」計劃》，並具備所有相關條件。

I declare that to the best of my knowledge and belief, the information given in Part B of this application form is true and complete. I also declare that I have read the information note "How to Participate in the "One-for-One Replacement" Scheme for Higher First Registration Tax Concession for Electric Private Cars" and all the eligibility criteria are fulfilled.

本人是申請表上丙部所填報電動私家車及被替換的私家車的車主，現授權申請者以上述被替換的私家車為上述電動私家車申請首次登記稅減免。

I am the owner of the electric private car and replaced private car indicated in Part C, and I hereby authorize the applicant to make use of the replaced private car for applying first registration tax remission for the electric private car.

電動私家車及被替換的私家車車主簽署

(如屬公司，請加蓋公司印章)

Signature of owner of electric private car
and replaced private car

(for company, with company chop)

日期

Date

簽署人姓名

Name of Signatory

⁹ 如申請者為電動私家車及被替換的私家車車主，無需作出相關聲明。

⁹ If the applicant is the owner of the electric private car and replaced private car, relevant declaration is not required.

須知事項 NOTES FOR ATTENTION

1. 此申請表須連同丙部所填報電動私家車的「車輛登記及牌照申請表」(表格 TD22)遞交予運輸署香港牌照事務處 1 號櫃台(地址：香港金鐘道 95 號統一中心 3 樓)。

This application form shall be submitted together with the form “Application for Registration and Licensing of a Vehicle” (TD22) completed for the electric private car indicated in Part C to Counter Number 1 of Hong Kong Licensing Office, Transport Department. (Address: 3/F, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong)

2. 如有查詢，可致電運輸署香港牌照事務處(電話：2804 2270)或 1823 電話中心。

For enquires, please call Hong Kong Licensing Office of the Transport Department at 2804 2634 or 1823 Call Centre.

個人資料的說明 NOTES ABOUT PERSONAL DATA

收集目的

1. 運輸署會使用透過本申請表所獲得的個人資料作下列用途：
 - (a) 辦理有關審批你在本申請表中所提出的申請的事務；
 - (b) 辦理有關交通及運輸的事務；
 - (c) 統計及其他法定用途；及
 - (d) 方便運輸署與你聯絡。
2. 你必須提供本申請表所要求的個人資料。假如你未能提供所需資料，你的申請可能不獲接納。

獲轉交資料的部門/人士

3. 你透過本申請表所提供的個人資料會向下列人士/部門公開：
 - (a) 其他政府部門、決策局及有關機構，以作上述第 1 段所列的用途。

索閱個人資料

4. 根據《個人資料(私隱)條例》第 18 及 22 條及附表 1 第 6 條，你有權索閱及修正你的個人資料。你的索閱權包括獲取本申請表所提供的個人資料副本一份。

查詢

5. 有關透過本申請表收集的個人資料的查詢，包括索閱及修正資料，應寄往香港金鐘道 95 號統一中心 3 樓運輸署牌照事務組行政主任/首次登記稅收啟。

Purposes of Collection

1. The personal data provided by means of this form will be used by Transport Department for the following purposes :
 - (a) activities relating to the processing of your application in this form;
 - (b) activities relating to traffic and transport matters;
 - (c) statistical and any other legitimate purposes; and
 - (d) facilitating communication between Transport Department and yourself.
2. It is obligatory for you to supply the personal data as required by this form. If you fail to supply the required data, your application may be refused.

Classes of Transferees

3. The personal data you provided by means of this form may be disclosed to :
 - (a) other Government departments, bureaux and relevant organizations for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

Access to Personal Data

4. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

Enquiries

5. Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to the Licensing Section, Transport Department, 3/F, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong. (Attn.: Executive Officer/FRT)